

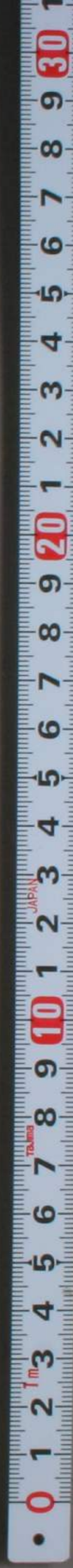
洋学文庫
文庫8
E 174
2

法朗西文典
二

法朗西文典三之卷



寄贈
馬場孫池田英男



法朗西文典

法朗西文典三之卷

池田重輔
元亨九年
著書印

寄贈
池田英男

洋学文庫
文庫8
E 174
2



何れ動詞也
 Du verbe actif.

動詞也 言動也 作用也
 143. Le verbe actif exprime une action

動詞也 物に動かし 作用也
 faite par le sujet, et a un complément

動詞也 我を愛す 我の父を愛す 書翰を愛す
 active. J'aime mon père; j'écrit une lettre

他動詞 物由らば 言動也 而して
 一 二 三 四 五 六 七 八 九 十 十一 十二

動詞也 指し 我の父を愛す 我の父を愛す
 九 十 十一 十二 十三 十四 十五 十六 十七 十八 十九 二十

理の 動詞也 功動詞也
 144. Le moyen de reconnaître le verbe

動詞也 見る 指し 現在 の 直説法
 C'est de voir si le présent de l'indicatif

動詞也 見る 指し 後 受ける
 est actif. On peut placer après lui quelque

一 二 三 四 五 六 七 八 九 十 十一 十二

en ou quelque chose de très éternel
deux sont des verbes actifs, parce qu'on
peut dire j'en aime quelqu'un, je dis
quelque chose.

一 二 三 四

145. Le verbe actif se conjugue dans
 les temps composés avec l'auxiliaire



la voir, il nous en faut un peu.

一 二 三 四 五 六 七

Nous allons conjuguer les verbes actifs
aimer, peiner, recevoir et tendre.

Présentant l'ensemble des quatre con-
 jugaisons, serviraient de modèle pour
 la conjugaison de tous les verbes
 actifs, et de tous les verbes qui, comme
 ceci, prennent l'auxiliaire avoir
 dans leurs temps composés.

第一平五 不元ロウクアスエトキトに他動詞

一 二 三 四 五 六 七 八 九 十

要曲を行く四の要曲は未完は歌は終動詞の
これ九十はははははははははははははははは

全他動詞の動詞其意り三合の波の
ははははははははははははははははははははは

ははははははははははははははははははははは
ははははははははははははははははははははは

用道は
三

第一の要曲は
La premiere conjugaison en 平

現在
Indicatif. present.

| | |
|-----------------|--------------------|
| 我愛る j'aime | 我愛る nous aimons |
| 汝愛る tu aimes | 汝愛る vous aimez |
| 彼愛る il aime | 彼愛る ils aiment |

過去
Imparfait.

我愛る
j'aimais

汝愛る
tu aimais

彼愛る
il aimait

我愛る
nous aimions

汝愛る
vous aimiez

彼愛る
ils aimaient

過去
Plus que parfait.

我愛る
j'aimais

汝愛る
tu aimais

彼愛る
il aimait

我愛る
nous aimions

汝愛る
vous aimiez

彼愛る
ils aimaient

過去
Plus que parfait.

我愛る
j'ai aimé

我愛る
nous avons aimé

我々が愛した
tu as aimé
彼が愛した
il a aimé

貴方が愛した
vous avez aimé
彼等が愛した
ils ont aimé

過去
Rakke Antérieur.

我々が愛した
jeus aimé
彼等が愛した
tu eus aimé
彼が愛した
il eus aimé

彼等が愛した
vous eus aimé
彼等が愛した
ils eus aimé

多量
plus qui-parfait.

我々が愛した
j'avais aimé
彼等が愛した
tu avais aimé
彼が愛した
il avait aimé

彼等が愛した
vous aviez aimé
彼等が愛した
ils avaient aimé

未来
futur.

我々が愛する
j'aimerais
彼等が愛する
tu aimerais
彼が愛する
il aimera

我々が愛する
nous aimerons
彼等が愛する
vous aimerez
彼等が愛する
ils aimeront

未来
futur Antérieur.

我々が愛した
j'aurais aimé
彼等が愛した
tu aurais aimé
彼が愛した
il aurait aimé

我々が愛した
nous aurions aimé
彼等が愛した
vous auriez aimé
彼等が愛した
ils auraient aimé

条件
Conditionnel.

我々が愛した
j'aimerais
彼等が愛した
tu aimerais
彼が愛した
il aimerait

現在
présent.
我々が愛した
nous aimerions
彼等が愛した
vous aimeriez
彼等が愛した
ils aimeraient

Handwritten notes on a separate piece of paper attached to the top of the right page, including the word 'BACHIN' and some illegible text.

過去
Passé.

| | |
|------------------------------|---------------------------------|
| 我 愛 此 人 類 j'aurais aimé. | 我 愛 此 人 類 nous aurions aimé. |
| 汝 愛 此 人 類 tu aurais aimé. | 汝 愛 此 人 類 vous auriez aimé. |
| 彼 愛 此 人 類 il aurait aimé. | 彼 愛 此 人 類 ils auraient aimé. |

On dit aussi: j'eusse aimé, tu eusses aimé, il eût aimé, nous eussions aimé, vous eussiez aimé, ils eussent aimé.

指全法
Impératif.

Point de l'è personne au sing. ni de pl. pour les 2 nombres.

| | | |
|------------|--------------|-------------|
| 愛 aime. | 愛 aiment. | 愛 aimés. |
|------------|--------------|-------------|

疑事法
Subjonctif.

| | |
|-------------------------|-----------------------------|
| 現在 或 未來 que j'aime | 現在 或 未來 que nous aimions |
| 現在 或 未來 que tu aimes | 現在 或 未來 que vous aimiez |
| 現在 或 未來 que il aime | 現在 或 未來 que ils aiment |

過去
Imperfectif.

| | |
|-------------------------------|-----------------------------------|
| 我 愛 此 人 類 que j'aimasse. | 我 愛 此 人 類 que nous aimassions. |
| 汝 愛 此 人 類 que tu aimasses. | 汝 愛 此 人 類 que vous aimassiez. |
| 彼 愛 此 人 類 que il aimât. | 彼 愛 此 人 類 que ils aimassent. |

過去
Passé.

| | |
|-------------------------|----------------------------|
| 我々 que j'aie aimé. | 我々 que nous ayons aimé. |
| 汝等 que tu aies aimé. | 汝等 que vous ayez aimé. |
| 彼等 qu'il ait aimé. | 彼等 qu'il eût aimé. |

多々
plus que parfait.

| | |
|---------------------------|-------------------------------|
| 我々 que j'eusse aimé. | 我々 que nous eussions aimé. |
| 汝等 que tu eusses aimé. | 汝等 que vous eussiez aimé. |
| 彼等 qu'il eût aimé. | 彼等 qu'il eussent aimé. |

不
Infinitif.

| | | | |
|----------------|--------|--------------|-------------|
| 現在 présent. | aimer. | 過去 passé. | avoir aimé. |
|----------------|--------|--------------|-------------|

現在
Participe.

| | | | |
|----------------|---------|--------------|-------------|
| 現在 présent. | aimant. | 過去 passé. | ayant aimé. |
|----------------|---------|--------------|-------------|

兼曲七上 二 動詞 語

Conjuguel de même les verbes Chanter,
Donner, plier, Casser, couler, pondre,
marcher, courir, marquer, se lever,
jouer, lâcher, honorer, nommer, voler,
louer, commander.

附録
Observations sur certains verbes
de la première conjugaison.

六一番曲の或る動詞付附録
一 二 三 四 五 六 七

146. 10 Dant les verbes terminés en ger
le y doit toujours pour la doucenn

de la prononciation, être suivi d'un
 e muet devant les voyelles a, o, ou
 parlageons, je mangeais, il jugea,
 ainsi se conjuguent.

七五三尾の動詞は五十の字の常三とお一の如の
 一 二 三 四 五 六 七 八 九 十
 動詞の音はアの音の母音の音は黙音の音は決り
 十一 十二 十三 十四 十五 十六 十七
 動詞の音はアの音の母音の音は黙音の音は決り

Appliquer, alléger, allonger, allonger,
 charger, charger, colliger, desommager

reberger, interloper, juger, manger
 nager, ménager, partager, plonger, pio-
 lérer, tanger, tanger, tanger, tanger,
 tanger, tanger, tanger, etc.

147. 20 Les verbes terminés en Cer Comme
 menacer, annoncer, prennent une cedille
 sous le C, devant les voyelles a, o, pour
 adoucir la prononciation: je menaçai,
 nous annonçons. ainsi se conjuguent.

為ニアヲカ言母音の音の之の字の干二鈎音標文下の

九 十 十一 十二 十三 十四 十五 十六 十七 十八 十九 二十
語の變曲也る

告
Annouer, avanter, effacer, enfoncer, etc.

placer, étaler, fonder, plater, glacer, later

nuancer, pincer, prononcer, tenancer, traler

148.30 Les verbes terminés à l'infinitif par

eler ou éter, comme appeler, révéler, jeter

rejoient, doublent les consonnes let t et e

vant une e muet.

九 十 十一 十二 十三 十四 十五 十六 十七 十八 十九 二十

子音の變曲

九 十 十一 十二 十三 十四 十五 十六 十七 十八 十九 二十

appelle, appelle, qui il jette, il jetterait

etc. mais on dira bien une seule l ou un

seul t. nous appelont, vous appelot, il jeta

ils jetterent, etc. la voyelle qui suit l, t

restant plus un e muet. ainsi le Conjeu,

quent. 我

九 十 十一 十二 十三 十四 十五 十六 十七 十八 十九 二十

九 十 十一 十二 十三 十四 十五 十六 十七 十八 十九 二十

cracheter, cracher, crachoter.

吐く 吐く 吐く 吐く 吐く

刺 封 刺 刺
cacheter, decacheter, cachoter, cachoter, etc.

刺 包 封 埃
cacheter, decacheter, empacheter, epacheter, etc.

目 焼 田 指
cacheter, cacheter, cacheter, cacheter, etc.

舎 垂 告 積
cacheter, cacheter, cacheter, cacheter, etc.

味 張 個 石 傷
cacheter, cacheter, cacheter, cacheter, etc.

欺 博 光 旗
cacheter, cacheter, cacheter, cacheter, etc.

水 休 水 批 呼
cacheter, cacheter, cacheter, cacheter, etc.

改 新
cacheter, cacheter, etc.

149. Remarque. Les verbes terminés par

eler, eter, commeler, creler, impieler,

rejetter, ne doublent jamais les consonnes

et prennent un accent grave sur l

avant dernier e: je Celer, tu Celer, il Celer,

que tu impieler, etc.

日 廿 廿 廿 廿 廿 廿 廿

点 掃 掃 掃 掃 掃 掃 掃

150. Les verbes terminés en participe

我 完了
tu finis.
你 完了
il finit.

我 完了
vous finissez.
你 完了
ils finissent.

Imperfect.

我 正在
je finissais.
你 正在
tu finissais.
他 正在
il finissait.

我 正在
nous finissions.
你 正在
vous finissiez.
他 正在
ils finissaient.

Pluie defini.

我 完了
je finis.
你 完了
tu finis.
他 完了
il finit.

我 完了
nous finimes.
你 完了
vous finites.
他 完了
ils finirent.

Pluie indefini.

我 完了
j'ai fini.

我 完了
nous avons fini.

我 完了
je eus fini.
你 完了
tu eus fini.
他 完了
il eut fini.

我 完了
nous eumes fini.
你 完了
vous eutes fini.
他 完了
ils eurent fini.

plus que parfait.

我 完了
j'avais fini.
你 完了
tu avais fini.
他 完了
il avait fini.

我 完了
nous avions fini.
你 完了
vous aviez fini.
他 完了
ils avaient fini.

future.

我 完了
je finirai.
你 完了
tu finiras.

我 完了
nous finirons.
你 完了
vous finirez.

Pluie antérieur.

| | |
|--------------------------|-----------------------------|
| 彼が終る il finira. | 彼等が終る ils finiront. |
| 未来 futur | 過去 antérieur. |
| 私が終る j'aurai fini. | あなたが終る vous aurez fini. |
| あなたが終る tu auras fini. | 彼が終る il aura fini. |
| 彼が終る il aura fini. | 彼等が終る ils auront fini. |
| 現在 Conditionnel. | 現在 présent. |
| 私が終る je finirais. | あなたが終る vous finiriez. |
| あなたが終る tu finirais. | 彼が終る il finirait. |
| 彼が終る il finirait. | 彼等が終る ils finiraient. |
| 過去 passé. | |
| 私が終る j'aurais fini. | あなたが終る vous auriez fini. |

| | |
|--|-----------------------------|
| 彼が終る tu aurais fini. | 彼等が終る vous auriez fini. |
| 彼が終る il aurait fini. | 彼等が終る ils auraient fini. |
| On dit aussi: j'eusse fini, tu eusses fini, il eût fini, nous eussions fini, vous eussiez fini, il eussent fini. | |
| imperatif. | |
| Point de 1 ^e personne du sing. ni de 2 ^e pour les 2 nombres. | |
| finis. | finissons. |
| finelle. | |
| 現在或、未来 Subjonctif. présent ou futur. | |

que je finisse.
que tu finisses.
qu'il finisse.

que nous finissions.
que vous finissiez.
qu'ils finissent.

imperatif.

que je finisse
que tu finisses
qu'il finit.

que nous finissions
que vous finissiez.
qu'ils finissent.

passé.

que j'ai fini.
que tu aies fini.
qu'il ait fini.

que nous ayons fini.
que vous ayez fini.
qu'il aient fini.

plus que parfait.
que j'eusse fini.
que tu eusses fini.
qu'il eût fini.

infinitif.

présent.
passé.

finir.
avoir fini.

présent.
passé.

participe.
finissant.
fini, finie, ayant fini.

變化 カ 其 キ 身 ミ 二 ニ あり リ 居 ル 痛 ク
 至 シ 一 一 ド ド ア ア 立 立 止 止 ゴ ゴ 一 一
 Conjugue de même avenir, peccer,
 集 集 全 全 語 語 部 部 標 標 成 成 發 發 生 生
 一 一 二 二 三 三 四 四 五 五 六 六 七 七 八 八 九 九 十 十
 unit, lenir, embellir, banner, muter,
 罪 罪 向 向 星 星 暮 暮 身 身
 一 一 二 二 三 三 四 四 五 五 六 六 七 七 八 八 九 九 十 十
 punir, blanchir, noircir, plichir, ouest
 一 一 二 二 三 三 四 四 五 五 六 六 七 七 八 八 九 九 十 十
 lir, noullir, attendre, fourner, remplir,
 一 一 二 二 三 三 四 四 五 五 六 六 七 七 八 八 九 九 十 十
 amollir, saisir.

附録
Observations sur quelques

Verbes de la deuxième

Conjugaison

第二の表の動詞の上の目付
 一 二 三 四 五 六 七 八 九 十

動 格 二 〇 分
 一 二 三 四 五 六 七 八 九 十
 Le verbe benir a deux par
 一 二 三 四 五 六 七 八 九 十
 Célèbre par: 一 二 三 四 五 六

一 二 三 四 五 六 七 八 九 十
 benit, benite, qui signifie Conscience

一 二 三 四 五 六 七 八 九 十
 plus une cérémonie religieuse. de l'un

一 二 三 四 五 六 七 八 九 十
 benite, au pain benit, et benit benie

一 二 三 四 五 六 七 八 九 十
 qui a toutes les autres significations

一 二 三 四 五 六 七 八 九 十
 au verbe, peuple benit de Dieu, famille

一 二 三 四 五 六 七 八 九 十
 benie au ciel. 一 二 三 四 五 六 七 八 九 十
 一 二 三 四 五 六 七 八 九 十
 九 十 一 二 三 四 五 六 七 八 九 十

曲のしるしは、
此 此

157. 30 Le verbe fleurir, employe au
figuré, c'est à dire, en parlant de la
prosperité d'un empire, des sciences, etc.
fait fleurir à l'imparfait de l'indicatif,
et fleurissant au participe présent.

一 二 三 四 五 六
七 八 九 十 十一 十二
十三 十四 十五 十六 十七 十八

第三 變曲
Troisième conjugaison en Ver.

直説法 現在
Indicatif. présent.
je recevais.
tu recevais.
il recevait.

直説法 過去
Imparfait.
je recevais.
tu recevais.
il recevait.

直説法 現在
Présent.
je reçois.

我 收 受 一 札
不 可 口 三 五 五
je telus.
你 收 受 一 札
不 可 口 三 五 五
tu telus.
他 收 受 一 札
不 可 口 三 五 五
il telus.

我 收 受 一 札
不 可 口 三 五 五
nous telu-met.
你 收 受 一 札
不 可 口 三 五 五
vous telu-tes.
他 收 受 一 札
不 可 口 三 五 五
ils telu-ent.

馬 雲
Platte
不 極
indefini.

我 收 受 一 札
不 可 口 三 五 五
je ai telu.
你 收 受 一 札
不 可 口 三 五 五
tu as telu.
他 收 受 一 札
不 可 口 三 五 五
il a telu.

我 收 受 一 札
不 可 口 三 五 五
nous avons telu.
你 收 受 一 札
不 可 口 三 五 五
vous avez telu.
他 收 受 一 札
不 可 口 三 五 五
ils ont telu.

馬 雲
Platte
以 前
antérieur.

我 收 受 一 札
不 可 口 三 五 五
j'eus telu.
你 收 受 一 札
不 可 口 三 五 五
tu eus telu.
他 收 受 一 札
不 可 口 三 五 五
il eut telu.

我 收 受 一 札
不 可 口 三 五 五
nous eumes telu.
你 收 受 一 札
不 可 口 三 五 五
vous eutes telu.
他 收 受 一 札
不 可 口 三 五 五
ils eurent telu.

我 收 受 一 札
不 可 口 三 五 五
j'aurais telu.
你 收 受 一 札
不 可 口 三 五 五
tu aurais telu.
他 收 受 一 札
不 可 口 三 五 五
il aurait telu.

多 不 可 口 三 五 五
plus que parait.

我 收 受 一 札
不 可 口 三 五 五
nous aurions telu.
你 收 受 一 札
不 可 口 三 五 五
vous auriez telu.
他 收 受 一 札
不 可 口 三 五 五
ils auraient telu.

未 來
futur.

我 收 受 一 札
不 可 口 三 五 五
je televerai.
你 收 受 一 札
不 可 口 三 五 五
tu televeras.
他 收 受 一 札
不 可 口 三 五 五
il televera.

我 收 受 一 札
不 可 口 三 五 五
nous televerons.
你 收 受 一 札
不 可 口 三 五 五
vous televerez.
他 收 受 一 札
不 可 口 三 五 五
ils televeront.

未 來
futur.

我 收 受 一 札
不 可 口 三 五 五
j'aurai telu.
你 收 受 一 札
不 可 口 三 五 五
tu auras telu.

先 五 五 五
antérieur.
我 收 受 一 札
不 可 口 三 五 五
nous aurons telu.
你 收 受 一 札
不 可 口 三 五 五
vous aurez telu.

彼が收受した
il aura reçu.

彼等が收受した
ils auront reçu.

盟約様
現在
Conditionnel. présent.

私が收受する
je recevrais.

彼等が收受する
nous recevriens.

あなたが收受する
tu recevrais.

彼等が收受する
vous recevriez.

彼が收受する
il recevrait.

彼等が收受する
ils recevraient.

過去
passé

私が收受した
j'aurais reçu.

彼等が收受した
nous aurions reçu.

あなたが收受した
tu aurais reçu.

彼等が收受した
vous auriez reçu.

彼が收受した
il aurait reçu.

彼等が收受した
ils auraient reçu.

On dit aussi: j'eusse reçu, tu eusses

reçu, il eût reçu, nous eussions reçu.

彼等が收受した
vous eussiez reçu, ils eussent reçu.

指令語
Imperatif.

Point de 1^{re} personne du sing. ni de

2^e pour les 2 nombres.

recevez.

recevons.

recevez.

Subjonctif.

présent ou futur.

que je reçoive.

que nous recevions.

que tu reçoives.

que vous receviez.

qu'il reçoive.

qu'ils reçoivent.

imperatif.

que je reçoive.

que nous recevions.

que tu refuses.
qui il refuse.

que vous refusez.
qui ils refusent.

que j'ai reçu.
que tu as reçu.
qui il a reçu.

que nous ayons reçu.
que vous ayez reçu.
qui ils aient reçu.

plus que par fait.

que j'eusse reçu.
que tu eusses reçu.
qui il eût reçu.

que nous eussions reçu.
que vous eussiez reçu.
qui ils eussent reçu.

Infinitif. présent.

recevoir.

passé. avoir reçu.

現在 授受 命詞
présent. recevant.

Conjuguez de même. après avoir, concevoir,
recevoir, etc., etc.

Observations sur quelques verbes de

la troisième conjugaison.

158. Parmi les verbes de la troisième conju-
gaison, il n'y a que ceux qui sont termi-

nés en avoir qui le conjuguent sur le
vau. Tous les autres verbes en ont com-

me avoir, recevoir, savoir, etc., le conjuguent

不規則 不規則
 irregulièrement, ainsi qu'il s'indique
 Page 59
 九十七六九十一
 九十七六九十一
 九十七六九十一

159. Devoir et ledevoir prennent un accent
 circonflexe au participe passé masculin sin.
 Julien: dieu, dedieu.
 日 廿 六 七 八 九 十

Quatrième conjugaison en te
 Indicatif. Present.
 je tends. nous tendons.
 tu tends. vous tendez.
 il tend. ils tendent.
 imparfait.
 je tendais. nous tendions.
 tu tendais. vous tendiez.
 il tendait. ils tendaient.
 je tendis. nous tendîmes.

我々 送 此
今 送 此
君 送 此
彼 送 此
他 送 此
il rendit.

諸君 送 此
諸君 送 此
諸君 送 此
諸君 送 此
諸君 送 此
il tendirent.

過去
passé indéfini.

我々 送 此
今 送 此
君 送 此
彼 送 此
他 送 此
il a rendu.

諸君 送 此
諸君 送 此
諸君 送 此
諸君 送 此
諸君 送 此
ils ont rendu.

過去
passé antérieur. 即極過去

我々 送 此
今 送 此
君 送 此
彼 送 此
他 送 此
il eut rendu.

諸君 送 此
諸君 送 此
諸君 送 此
諸君 送 此
諸君 送 此
il eurent rendu.

多
plus-que-parfait.

我々 送 此
今 送 此
君 送 此
彼 送 此
他 送 此
il avait rendu.

諸君 送 此
諸君 送 此
諸君 送 此
諸君 送 此
諸君 送 此
il avaient rendu.

未來
futur.

我々 送 此
今 送 此
君 送 此
彼 送 此
他 送 此
il tendra.

諸君 送 此
諸君 送 此
諸君 送 此
諸君 送 此
諸君 送 此
ils tendront.

未來
futur antérieur.

我々 送 此
今 送 此
君 送 此
彼 送 此
他 送 此
il aura rendu.

諸君 送 此
諸君 送 此
諸君 送 此
諸君 送 此
諸君 送 此
ils auront rendu.

条件句
Conditionnel.

現在
Je tend.

我 能
Je tendrais.
汝 能
tu tendrais.
彼 能
il tendrait.

我 能
nous tendrions.
汝 能
vous tendriez.
彼 能
ils tendraient.

過去
Jeusse.

我 能
Je aurais tendu.
汝 能
tu aurais tendu.
彼 能
il aurait tendu.

我 能
nous aurions tendu.
汝 能
vous auriez tendu.
彼 能
ils auraient tendu.

On dit aussi: jeusse tendu, tu eusses tendu.

tendu, il eut tendu, nous eussions tendu,

vous eussiez tendu, ils eussent tendu.

命令句
Impératif.

Point de 1^{re} personne du sing. ni de 3^e pour les 2 nombres.

我 能
tend.
汝 能
tends.
彼 能
tende.

疑事句
Subjonctif.

現在 或 將來
Je tende ou je tende.

我 能
que je tende.
汝 能
que tu tends.
彼 能
qu'il tende.

我 能
que nous tendions.
汝 能
que vous tendiez.
彼 能
qu'ils tendent.

過去
Jeusse.

我 能
que je tendisse.
汝 能
que tu tendisses.

我 能
que nous tendissions.
汝 能
que vous tendissiez.

及 接 現在 の 直説法 の 動詞 来 所
 et se présentent de l'indicatif des verbes qui
 n'ont qu'une syllabe à la troisième
 personne ce temps: ils sont, ils vont.

複 数 の 三 称 の 常 三 人 称 の 終 止 形 の 接 尾 語
 一 二 三 四 五 六 七 八 九 十

来 三 称 の 外 及 び 動 詞 の 唯 三 称 の 三 称
 一 連 接 形 前 の 動 詞 の 直 説 法 の 現 在 形 の 終 止 形
 一 二 三 四 五 六 七 八 九 十

167. Le futur et le conditionnel ne
 prennent un e avant la dernière syl-
 labe que dans les verbes de la première

愛 曲
 Conjugaison: je prie, tu prieras,
 étudierai, tu étudieras, ainsi n'étudie
 pas: je vendrais, je répondrais, vende
 et réponde n'étant pas de la première

Conjugaison. 一 二 三 四 五 六 七 八 九 十

一 二 三 四 五 六 七 八 九 十

一 二 三 四 五 六 七 八 九 十

168. La seconde personne singulière

de l'impératif est semblable à la seconde
 du présent de l'indicatif: tu finis, finis
 tu recois, recois, excepte pour les verbes
 de la première conjugaison, où l'on
 supplime l' caractéristique de la seconde
 de personne du singulier du présent
 de l'indicatif: tu finis, finis, à moins
 que l'impératif ne soit tenu de y ou
 du pronom en: tu finis, finis, à moins
 que l'impératif ne soit tenu de y ou
 du pronom en: tu finis, finis, à moins

de l'impératif est semblable à la seconde
 du présent de l'indicatif: tu finis, finis
 tu recois, recois, excepte pour les verbes
 de la première conjugaison, où l'on
 supplime l' caractéristique de la seconde
 de personne du singulier du présent
 de l'indicatif: tu finis, finis, à moins
 que l'impératif ne soit tenu de y ou
 du pronom en: tu finis, finis, à moins
 que l'impératif ne soit tenu de y ou
 du pronom en: tu finis, finis, à moins

極音字の後取一ノ極三ノ極母音三ノ極

二三日五六七八九十

一ノ極三ノ極母音三ノ極

170. L'impréfit du subjonctif prend

Il a toutes les personnes que l'impréfit

que tu finisses, que nous relussions.

Exemple la troisième personne du singulier

lier, qui prend un C et un accent circonflexe

placé sur la dernière voyelle: qui il

aimât, qui il recût, qui il vînt.

一 二 三 四 五 六 七 八 九 十

一ノ極三ノ極母音三ノ極

二三日五六七八九十

一ノ極三ノ極母音三ノ極

171. Lorsque l'on hésite entre le passé

deppini, il chanta, il fut, il eut, et l'imparfait

fait du subjonctif, qu'il chantât, qu'il

fut, qu'il eût, il faut voir si le sens

permet de dire au pluriel: nous chantâmes,

nous fûmes, nous eûmes, ou nous chantâmes

ions, nous fussions, nous eussions, nous le

一 二 三 四 五 六 七 八 九 十

172. Le verbe passif est le contraire
 du verbe actif; il manque une action
 reçue, soufferte par le sujet, et se
 forme du verbe actif, dont on prend
 le complément direct pour former le
 sujet du verbe passif. ainsi de l'actif:
 j'aime mon père, j'écris une lettre,
 on forme le passif: mon père est
 aimé de moi, une lettre est écrite par moi.

作受動詞、所爲動詞の反對、有るまが物也
 兼受動詞、即ち受動詞の作用、顯る、而して所爲
 動詞の、状態、を、時、に、作受動詞の相手、
 となる、
 故、
 動詞の、我、の、父、を、愛、する、を、我、が、書、く、
 故、
 此、を、
 受、
 我、に、由、り、て、
 用

179. Il n'y a qu'une seule conjugaison
 pour tous les verbes passifs, elle se compose
 de l'auxiliaire être dans tous les temps,
 et du participe passé du verbe actif
 que l'on veut conjuguer passivement.

一 二 三 四 五 六 七 八 九 十
 全 時 態 有 助 辭 及 動 詞 所 受 二
 十 十 十 十 十 十 十 十 十 十
 十 十 十 十 十 十 十 十 十 十

直 説 法
 Indicatif.
 現 在
 Présent.

| | | | |
|------------------|------|----------------------|-------|
| je suis | aimé | nous sommes | aimés |
| tu es | aimé | vous êtes | aimés |
| il ou elle est | aimé | ils ou elles sont | aimés |
| imparfait. | | | |
| je étais | aimé | nous étions | aimés |
| tu étais | aimé | vous étiez | aimés |
| il ou elle était | aimé | ils ou elles étaient | aimés |
| passé défini. | | | |
| je fus | aimé | nous fûmes | aimés |
| tu fus | aimé | vous fûtes | aimés |
| il ou elle fut | aimé | ils ou elles furent | aimés |
| passé indéfini. | | | |

| | | | |
|-------------------|-------|------------------|-------|
| 我々が愛した | 平々 | 我々 | 我々 |
| J'ai été | aimé | nous avons été | aimés |
| 我々が愛した | 或 | 我々が愛した | 或 |
| tu as été | ou | vous avez été | ou |
| 彼等が愛した | 平々 | 彼等 | 平々 |
| ils ont été | aimés | ils ont été | aimés |
| Plus que parquit. | | | |
| 我々が愛した | 平々 | 我々 | 我々 |
| J'aurais été | aimé | nous aurions été | aimés |
| 我々が愛した | 或 | 我々が愛した | 或 |
| tu aurais été | ou | vous auriez été | ou |
| 彼等が愛した | 平々 | 彼等 | 平々 |
| ils auraient été | aimés | ils auraient été | aimés |
| futur. | | | |

| | | | |
|------------------|-------|------------------|-------|
| 我々が愛した | 平々 | 我々 | 我々 |
| Je serai | aimé | nous serons | aimés |
| 我々が愛した | 或 | 我々が愛した | 或 |
| tu seras | ou | vous serez | ou |
| 彼等が愛した | 平々 | 彼等 | 平々 |
| ils seront | aimés | ils seront | aimés |
| Plus antérieur. | | | |
| 我々が愛した | 平々 | 我々 | 我々 |
| J'aurais été | aimé | nous aurions été | aimés |
| 我々が愛した | 或 | 我々が愛した | 或 |
| tu aurais été | ou | vous auriez été | ou |
| 彼等が愛した | 平々 | 彼等 | 平々 |
| ils auraient été | aimés | ils auraient été | aimés |
| Conditionnel. | | | |
| 現在 | | | |
| 我々が愛した | 平々 | 我々 | 我々 |
| Je serais | aimé | nous serions | aimés |
| 我々が愛した | 或 | 我々が愛した | 或 |
| tu serais | ou | vous seriez | ou |
| 彼等が愛した | 平々 | 彼等 | 平々 |
| ils seraient | aimés | ils seraient | aimés |
| Présent. | | | |
| 我々が愛した | 平々 | 我々 | 我々 |
| Je suis | aimé | nous sommes | aimés |
| 我々が愛した | 或 | 我々が愛した | 或 |
| tu es | ou | vous êtes | ou |
| 彼等が愛した | 平々 | 彼等 | 平々 |
| ils sont | aimés | ils sont | aimés |

大動詞
plus-que-parfait.

que j'eusse été aimé que nous eussions été
que tu eusses été ou que vous eussiez été
qui il ou qu'elle eût été qui ils ou elles eussent été

Infinitif.

présent être aimé ou aimé. passé avoir été aimé ou aimé.

Participe.

présent étant aimé ou aimé. passé ayant été aimé ou aimé.

Conjuguez de même les verbes être adoré,

être estimé, être uni, être aperçu, être rebu,

être entendu, être rendu, etc.

中性動詞
Du verbe neutre.

174. Le verbe neutre marque, comme le verbe actif, une action faite par le sujet, mais il se diffère en ce qu'il ne veut avoir de complément direct: je suis en Italie, je travaille pour vous.

中性動詞は動詞の一種、物に作用する。作用は、主語が動作の主体である。この動詞は、主語が動作の主体である。この動詞は、主語が動作の主体である。

175. On reconnaît qu'un verbe est neutre quand on ne peut pas placer immédiatement

其次 或人 或物
 appel quelque un ou quelque chose, Conte
 quement, plaise, tomber, sont des verbes
 neutres, parce qu'on ne dit pas: je plait
 quelque un, je tombe quelque chose.

人直も子五次、或人、或物、之、能、可、能、也、
 一 二 三 四 五 六 七 八 九 十 十一 十二 十三 十四 十五 十六 十七 十八 十九 二十 二十一 二十二 二十三 二十四 二十五 二十六 二十七 二十八 二十九 三十 三十一 三十二 三十三 三十四 三十五 三十六 三十七 三十八 三十九 四十 四十一 四十二 四十三 四十四 四十五 四十六 四十七 四十八 四十九 五十 五十一 五十二 五十三 五十四 五十五 五十六 五十七 五十八 五十九 六十 六十一 六十二 六十三 六十四 六十五 六十六 六十七 六十八 六十九 七十 七十一 七十二 七十三 七十四 七十五 七十六 七十七 七十八 七十九 八十 八十一 八十二 八十三 八十四 八十五 八十六 八十七 八十八 八十九 九十 九十一 九十二 九十三 九十四 九十五 九十六 九十七 九十八 九十九 一百

176 Parmi les verbes neutres, il y en a qui
 prennent l'auxiliaire avoir dans leurs

時 或人 或物
 temps Composés, Comme leger, nuire, etc., et
 d'autres, l'auxiliaire être, tel sont: aller,
 venir, etc.

一 二 三 四 五 六 七 八 九 十 十一 十二 十三 十四 十五 十六 十七 十八 十九 二十 二十一 二十二 二十三 二十四 二十五 二十六 二十七 二十八 二十九 三十 三十一 三十二 三十三 三十四 三十五 三十六 三十七 三十八 三十九 四十 四十一 四十二 四十三 四十四 四十五 四十六 四十七 四十八 四十九 五十 五十一 五十二 五十三 五十四 五十五 五十六 五十七 五十八 五十九 六十 六十一 六十二 六十三 六十四 六十五 六十六 六十七 六十八 六十九 七十 七十一 七十二 七十三 七十四 七十五 七十六 七十七 七十八 七十九 八十 八十一 八十二 八十三 八十四 八十五 八十六 八十七 八十八 八十九 九十 九十一 九十二 九十三 九十四 九十五 九十六 九十七 九十八 九十九 一百

177 Les verbes neutres se conjuguent
 dans les temps simples et dans le temps
 composés qui prennent avoir dans leurs
 modèles que nous avons donnés (pages

3つ et suivantes pour les autres temps
 des quatre conjugaisons. *Mais si j'uscher*
 et son ain se conjuguent entièrement
 sur aimer et sur finir.

本條圖が單なる時三柱及び相格一列の時
 一 二 三 四 五 六 七 八 九 十 十一 十二 十三 十四 十五 十六 十七 十八 十九 二十 二十一 二十二 二十三 二十四 二十五 二十六 二十七 二十八 二十九 三十 三十一 三十二 三十三 三十四 三十五 三十六 三十七 三十八 三十九 四十 四十一 四十二 四十三 四十四 四十五 四十六 四十七 四十八 四十九 五十 五十一 五十二 五十三 五十四 五十五 五十六 五十七 五十八 五十九 六十 六十一 六十二 六十三 六十四 六十五 六十六 六十七 六十八 六十九 七十 七十一 七十二 七十三 七十四 七十五 七十六 七十七 七十八 七十九 八十 八十一 八十二 八十三 八十四 八十五 八十六 八十七 八十八 八十九 九十 九十一 九十二 九十三 九十四 九十五 九十六 九十七 九十八 九十九 一百

178. Les temps composés qui prennent

l'auxiliaire elle s'écartent de celle
 de les, en ce qui il remplace les temps
 de l'auxiliaire avoir par les temps
 correspondants de l'auxiliaire être.

傳所の時三柱有る相格一列の時
 一 二 三 四 五 六 七 八 九 十 十一 十二 十三 十四 十五 十六 十七 十八 十九 二十 二十一 二十二 二十三 二十四 二十五 二十六 二十七 二十八 二十九 三十 三十一 三十二 三十三 三十四 三十五 三十六 三十七 三十八 三十九 四十 四十一 四十二 四十三 四十四 四十五 四十六 四十七 四十八 四十九 五十 五十一 五十二 五十三 五十四 五十五 五十六 五十七 五十八 五十九 六十 六十一 六十二 六十三 六十四 六十五 六十六 六十七 六十八 六十九 七十 七十一 七十二 七十三 七十四 七十五 七十六 七十七 七十八 七十九 八十 八十一 八十二 八十三 八十四 八十五 八十六 八十七 八十八 八十九 九十 九十一 九十二 九十三 九十四 九十五 九十六 九十七 九十八 九十九 一百

受取らるる
 se remplacent par je suis, j'étais, je
 serai, j'étais, etc; passé indéfini. je

来た 来た 来た 来た
 suis venu; plus antérieur. je fus venu.
 来た 来た 来た 来た
 plus que jamais. j'étais venu, futur
 来た 来た 来た 来た
 antérieur; je suis venu, etc, etc.

179. Pour faciliter la conjugaison des
 verbes neutres, nous allons conjuguer
 le verbe neutre parler, qui forme les
 temps composés à l'aide de l'auxiliaire
 être.

| | | | |
|----|----|----|----|
| 一 | 二 | 三 | 四 |
| 五 | 六 | 七 | 八 |
| 九 | 十 | 十一 | 十二 |
| 十三 | 十四 | 十五 | 十六 |

来た 来た 来た 来た
 Verbe neutre parler.
 来た 来た 来た 来た
 Indicatif.
 来た 来た 来た 来た
 présent.
 来た 来た 来た 来た
 je parl.
 来た 来た 来た 来た
 tu parl.
 来た 来た 来た 来た
 il ou elle parl.
 来た 来た 来た 来た
 imparfait.
 来た 来た 来た 来た
 je parlais.
 来た 来た 来た 来た
 tu parlais.
 来た 来た 来た 来た
 il ou elle parlait.
 来た 来た 来た 来た
 plus défini.

| | |
|-----------------------|-------------------------|
| 来た 来た 来た 来た | 来た 来た 来た 来た |
| nous parlons | nous parlions. |
| 来た 来た 来た 来た | 来た 来た 来た 来た |
| vous parlez. | vous parliez. |
| 来た 来た 来た 来た | 来た 来た 来た 来た |
| ils ou elles parlent. | ils ou elles parlaient. |

| | |
|-------------------------|-----------------------------|
| je participais. | nous participions. |
| tu participais. | vous participiez. |
| il ou elle participait. | ils ou elles participaient. |

passé.

| | | |
|-------------------|------------------------------|------------|
| je serais | partir nous serions | partis |
| tu serais | ou vous seriez | ou parties |
| il ou elle serait | partir ils ou elles seraient | |

ON dit aussi.

| | | |
|----------------|-----------------------------|-------------|
| je fusse | partir nous fussions | partis |
| tu fusse | ou vous fussiez | ou parties. |
| il ou elle fût | partir ils ou elles fussent | |

Impératif.

Point de 1^{re} personne du sing. ni de 3^e pour les 2 nombres.

part. partons. partez.

Subjonctif

présent ou futur

| | |
|-------------------------|--------------------------|
| que je parte. | que nous partions. |
| que tu partes. | que vous partiez. |
| qu'il ou qu'elle parte. | qu'ils ou elles partent. |

imparfait.

| | |
|--------------------------|-----------------------------|
| que je partisse. | que nous partissions. |
| que tu partisses. | que vous partissiez. |
| qu'il ou qu'elle partît. | qu'ils ou elles partissent. |

passé.

其の所 属 之 處 也 故 波
laquelle ils appartiennent, et dont les uns

時 集 各 之 波 竟 之 即 解
temps composés, ils remplacent l'autre

之 無 有 時 之 一 所 之 也
liaise avoir par les temps correspondants

之 即 解 有 之 故 代 之
de l'auxiliaire être. Ainsi, au lieu de

我 之 即 解 我 之 即 解 我 之 即 解
je flappe, j'ai vu adouci, j'ai vu de pen

我 之 即 解 我 之 即 解 我 之 即 解
me, on dit: je me suis flappé, je me suis

我 之 即 解 我 之 即 解 我 之 即 解
adouci, je me suis défendu.

單 之 時 之 變 化 也 變 化 之 波 屬 之 所 之 變 化 之

動 之 所 之 集 各 之 波 之 時 之 變 化 之 所 之 變 化 之

之 所 之 變 化 之 所 之 變 化 之 所 之 變 化 之

波 之 所 之 變 化 之 所 之 變 化 之

波 之 所 之 變 化 之 所 之 變 化 之

189. Pour faciliter la conjugaison de

Ces verbes, nous allons conjuguer le verbe

plonominal se flatter.

之 所 之 變 化 之 所 之 變 化 之

Indicatif.

présent.

je me flatte. nous nous flattons.

tu te flattes. vous vous flattez.

il ou elle se flatte. ils ou elles se flattent.

imparfait.

| | |
|-------------------------|-----------------------------|
| je me flattais | nous nous flattions. |
| tu te flattais. | vous vous flattiez. |
| il ou elle se flattait. | ils ou elles se flattaient. |

passé défini.

| | |
|-----------------------|-----------------------------|
| je me flattai. | nous nous flattâmes. |
| tu te flattas. | vous vous flattâtes. |
| il ou elle se flattâ. | ils ou elles se flattèrent. |

passé indéfini.

| | |
|-------------------------|------------------------------|
| je me suis flatté | nous nous sommes flattés |
| tu t'es flatté | vous vous êtes flattés |
| il ou elle s'est flatté | ils ou elles se sont flattés |

passé antérieur.

| | |
|--------------------------|--------------------------------|
| je me fus flatté | nous nous fûmes flattés |
| tu te fus flatté | vous vous fûtes flattés |
| il ou elle se fut flatté | ils ou elles se furent flattés |

plus-que-parfait.

| | |
|---------------------------|--------------------------------|
| je m'étais flatté | nous nous étions flattés |
| tu t'étais flatté | vous vous étiez flattés |
| il ou elle s'était flatté | ils ou elles s'étaient flattés |

futur.

| | |
|-------------------------|-----------------------------|
| je me flatterai. | nous nous flatterons. |
| tu te flatteras. | vous vous flatterez. |
| il ou elle se flattera. | ils ou elles se flatteront. |

futur antérieur.

| | | | |
|--------------------|--------|------------------------|---------|
| je me serai | platté | nous nous serons | plattés |
| tu te seras | ou | vous vous serez | ou |
| il ou elle se sera | platté | ils ou elles se seront | plattés |

Conditionnel.

présent.

| | |
|---------------------------|-------------------------------|
| je me flatterais. | nous nous flatteraient. |
| tu te flatterais. | vous vous flatteriez. |
| il ou elle se flatterait. | ils ou elles se flatteraient. |

passé.

| | | | |
|--------------|--------|-------------------|---------|
| je me serais | platté | nous nous serions | plattés |
| tu te serais | ou | vous vous seriez | ou |

il ou elle se serait flatté il ou elles se seraient flattés.

On dit aussi.

| | | | |
|-------------------|--------|-------------------------|---------|
| je me fusse | platté | nous nous fussions | plattés |
| tu te fusse | ou | vous vous fussiez | ou |
| il ou elle se fut | platté | ils ou elles se fussent | plattés |

Impératif.

Point de 1^{re} personne au sing. ni de 3^e pour les 2 nombres.

platté toi. flattons-nous. flattez-vous.

Subjonctif.

présent ou futur.

| | |
|-------------------------------|---------------------------------|
| que je me flatte. | que nous nous flattons |
| que tu te flatte. | que vous vous flattez. |
| que il ou qui elle se flatte. | qu'ils ou qui elles se flattent |
| imparfait. | |

| | |
|-----------------------------|------------------------------------|
| que je me flattais. | que nous nous flattions |
| que tu te flattais. | que vous vous flattiez. |
| que il ou elle se flattait. | qu'ils ou qui elles se flattaient. |
| passé. | |

| | |
|------------------------------------|---------------------------------------|
| que je me sois flatte. | que nous nous soyons flattes |
| que tu te sois flatte. | que vous vous soyez flattes |
| que il ou qui elle se soit flatte. | qu'ils ou qui elles se soient flattes |

plus que parfait.

| | |
|-------------------------------|--|
| que je me fusse flatte. | que nous nous fussions flattes |
| que tu te fusse flatte. | que vous vous fussiez flattes |
| que il ou elle se fût flatte. | qu'ils ou qui elles se fussent flattes |

Infinitif.

présent. se flatter.

passé. s'être flatté ou flattée.

Participe.

| | |
|----------------------|------------------------------------|
| présent. se flattant | passé. se étant flatté ou flattée. |
|----------------------|------------------------------------|

188. Les temps formés de ces temps primitifs

le nomment temps dérivés.

189. L'infinifx forme deux temps:

le futur absolu et le conditionnel présent

190. 1° Le futur absolu, par le chan-

gement de l, de, ou cur, en thi. aimer,

j'aimerai, finir, je finirai, tendre, je

tendrai, recevoir, je recevrai.

191. 2° Le conditionnel présent, par le

change-

Changeant de l, de, ou cur en thi. aimer,

j'aimerais, finir, je finirais, tendre, je

tendrais, recevoir, je recevrais.

192. Le participe présent forme trois

temps: les trois personnes plurielles au présent

de l'indicatif, l'imperatif de l'indicatif.

et le présent au subjonctif.

193. Le verbe au présent au subjonctif

forme trois personnes plurielles au présent

197. Le présent de l'indicatif forme l'imperatif par la suppression des pro-noms sujets je, nous, vous, et pour les membres de la première conjugaison par la suppression de l'ed qui caractérise la seconde personne du singulier.

donne, donne, nous donnons, donnons;
vous donnez, donnez. — Tu finis, finis,
nous finissons, finissons, etc.

直説法の現在形を命令形にするには、
 一 二 三 四 五 六 七

198. Le présent de l'imparfait fait du subjonctif par le changement de ie en ie, pour la première conjugaison: j'aime, que j'aime, et par l'addition de se pour les trois autres: je finis, que je finisse; je t'écrit, que je t'écrite, etc.

極多の事、極多の事、極多の事、極多の事、極多の事

極多の事、極多の事、極多の事、極多の事、極多の事

極多の事、極多の事、極多の事、極多の事、極多の事

極多の事、極多の事、極多の事、極多の事、極多の事

極多の事、極多の事、極多の事、極多の事、極多の事

Verbes irreguliers.

199. On appelle verbes irreguliers

ceux dont le terminaison des temps,

soit primitifs, soit dérivés, ne sont

pas en tout conformes à celles des

